

Sunset times:

This Sabbath — 5: 14 pm

Friday 27 May — 5: 12 pm

Church Bulletin

21 / 2022

May 21 / 21 maja

“Blessed is the one who trusts in the LORD, whose confidence is in Him. They will be like a tree planted by the water that sends out its roots by the stream. It does not fear when heat comes; its leaves are always green. It has no worries in a year of drought and never fails to bear fruit.”

—Jeremiah 17:7-8

NIV

“The call today is to put our faith and trust in God for He is a shelter in the time of storm, a very present help in the time of trouble and our refuge and strength in times of weakness. When you have truly put your trust in the Lord, your praise and worship to Him is unconditional and ever increasing, even in the midst of life’s tests, trials and fires of life.”

—INTRAVICON

„Błogosławiony człowiek, który polega na PANU, i PAN jest jego ufnością! Jest on jak drzewo zasadzone nad wodą, które nad potokiem zapuszcza swe korzenie, nie boi się nadchodzących upałów, jego liść pozostaje zielony, nie martwi się też w roku niedostatku, nie przestaje wydawać owocu”.

—Jeremiasz 17:7-8

PL

„Dzisiejsze wezwanie to pokładanie naszej wiary i ufności w Boga, ponieważ On jest schronieniem w czasie burzy, bardzo aktualną pomocą w czasie ucisku oraz naszym schronieniem i siłą w chwilach słabości. Gdy naprawdę zaufasz Panu, twoja chwala i uwielbienie dla Niego są bezwarunkowe i stale wzrastają, nawet pośród życiowych testów, prób i ognia życia”.

—INTRAVICON

Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church
Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego
100 James Street, Dandenong VIC, 3175

W www.dandypolish.org.au



Dandenong Adventist

Senior Pastor: Roman Chalupka M 0432 058 233

Assistant Pastor / Youth Pastor: Josh Stadnik M 0430 412 418



Szkoła Sobotnia – godzina 9:30
Nabożeństwo (kazanie) – godz. 11:00

Pr Ainsley Wagner
Senior Pastor kościoła Ascott Vale;
Kapelan Domu Opieki Coronella

Sabbath School – 11:00am
Main Service – 12:30pm

Pr Josh Stadnik
Youth Pastor and Assistant Pastor
Dandenong Polish

plan usługiwania

preaching schedule

21.05: – Pr Ainsley Wagner
28.05: – Br Bruce Niyibitanga

4.06: – Pr Roman Chalupka
11.06: – Pr Josh Stadnik
18.06: – Pr Paweł Ustupski
25.06: – Pr Roman Chalupka

21.05: – Pr Josh Stadnik
28.05: – Br Laolagi Limu

4.06: – Pr Roman Chalupka
11.06: – Pr Josh Stadnik
18.06: – Pr Josh Stadnik
18.06: – Pr Roman Chalupka

dary

offering

Dzisiaj — 21 maja

—Szkoła Sobotnia
—Wydział ZDROWIA

za tydzień — 28 maja

—Szkoła Sobotnia
—Budżet lokalnego zboru

Today — May 21

—Sabbath School
—Adventist HEALTH

next week — May 28

—Sabbath School
—Local Church Budget

OPCJE SKŁADANIA DARÓW:

- Koperty zborowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:
BSB: 033-341 Nr konta: 597491

GIVING OPTIONS:

- Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church Bank Account
BSB: 033-341 Acc't no: 597491

Życzymy wszystkim radosnego Sabatu—szczególnego dnia odpoczynku,
który Pan dał każdemu z nas

May you all rejoice this special day of rest that God has given to
each and every one of us

SEMINARIUM z Apokalipsy Analizując wizje Jana (7)

TODAY – Sabat 21 maja
godzina 18:00



także na YouTube (dandypolish.org.au)
oraz na ZOOM Kod: 547 866 4236
<https://adventistchurch.zoom.us/j>

ADVENTIST MISSION

Co to jest Mission Spotlight

Mission Spotlight to krótkie wideo podkreślające projekty darów 13 SOBOTY w danym kwartale i ukazujące nam, jak wygląda globalna praca misyjna Kościoła ADS w każdym zakątku ziemi, w danym kwartale. W wideach tych widzimy wyzwania, przed którymi stoją misjonarze; widzimy, jak Bóg zmienia życie ludzi podatnych na Jego głos, na całym świecie.

(Również w Biuletynie, od czasu do czasu, będą się ukazywać tzw. CZYTANKI MISYJNE, opowiadające o doświadczeniach ludzi poznających Jezusa).

Dary 13. soboty w obecnym kwartale otrzyma Wydział Południowej Afryki i Oceanu Indyjskiego.

Pamiętajmy więc o tych darach (25 czerwca) – odkładając każdego tygodnia – abyśmy mogli wesprzeć pracę ewangelizacyjną, do której wszyscy jesteśmy powołani.

Dziękujemy Beatce Kani
za przygotowywanie Mission Spotlight
w języku polskim.

Dzisiejsze dary (przed kazaniem) Adventist Health (Wydział Zdrowia)

Adventist Health przy Wydziale Południowego Pacyfiku angażuje się w realizację projektów, które priorytetowo traktują dostęp do zdrowia i jakości życia dla wszystkich.

Dzisiejsze dary będą wspierać projekty, które przynoszą zdrowie społeczeństwu w potrzebie.

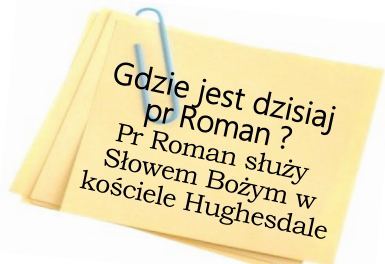
- 50% darów przeznaczona jest dla wydziału zdrowia lokalnej Konferencji na wsparcie programów zdrowotnych.

- Drugie 50% – na wsparcie kampanii „10,000 Toes”. Jest to Adwentystyczny Program Zdrowia przy Wydziale Południowego Pacyfiku Kościoła ADS, pomagający w walce z epidemią chorób cywilizacyjnych, w szczególności cukrzycy, w regionie wysp Płd. Pacyfiku.



(Aktualne statystyki pokazują, że co 20 min. ktoś na Płd. Pacyfiku ma amputowaną kończynę z powodu cukrzycy, co ma straszne konsekwencje dla lokalnych społeczności. Wpływa to na źródła utrzymania, dotyka rodziny i obciąża rządy. —adventistreview.org)

Pozwólmy, aby ta praca nadal się rozwijała. Zanieśmy naszym społeczeństwu zdrowie, nadzieję i uzdrowienie.
—2022 Offering Resources





Dary 13. soboty 2. kwartału — 25 czerwca

W obecnym kwartale przedstawiamy **Wydział Afryki Południowej i Oceanu Indyjskiego**, który nadzoruje pracę Kościoła ADS w następujących krajach:

Angola, Botswana, Malawi, Mozambik, Wyspy Świętego Tomasza i Książęca, Południowa Afryka, Zambia, Zimbabwe i siedem krajów wyspiarskich Oceanu Indyjskiego, w tym: Komory, Madagaskar, Mauritius, Majotta, Reunion, Rodrigues i Seszele.

W regionie tym mieszka 215 milionów ludzi, w tym 4,2 miliona adwentystów. To stosunek jednego adwentysty na 51 osób. —<https://am.adventistmission.org/>

Czytanka misyjna z Wydziału Płd. Afryki i Oceanu Indyjskiego

Umrzeć, by żyć

Mówi David Diogo de Victoria, Angola

Pochodzę z Angoli. Jako młody człowiek wstąpiłem do 13. osobowego gangu, który sprzedawał marihuanę i inne narkotyki. Ja zajmowałem się tylko kupowaniem narkotyków dla innych, sam ich nie zażywałem, ale moi koledzy z gangu zaczęli myśleć, że uważam się za lepszego od nich. Przywódca gangu był z tego niezadowolony i powiedział: „Jeśli nie wypalisz z nami trochę ziół, pobijemy cię”. Więc co miałem zrobić? Zacząłem palić.

Moje zapoznanie się z marihuaną było początkiem głębokiego wejścia w życie przestępcze. Przestałem kupować i dostarczać narkotyki, ale za to dołączyłem do innego gangu, który zajmował się kradzieżą samochodów, rabowaniem sklepów i włamywaniem się do domów.

Terroryzowaliśmy dzielnice poza stolicą Angoli, Luandą. Policja postanowiła działać. W krótkim czasie udało im się zabić wszystkich 12 moich kolegów gangsterów. Ja jakoś przeżyłem.

Niewzruszony tym przeżyciem, razem z kolegą utworzyliśmy nowy gang. Teraz byłem przywódcą gangu i byłem bardzo uzależniony od narkotyków i przestępczości.

Nie jestem dumny z życia, które prowadziłem. Widziałem 180 przyjaciół zabitych przez policję. Byłem aresztowany ponad 40 razy, a sądy skazywały mnie trzy razy.

Podczas trzeciego pobytu w więzieniu po raz pierwszy usłyszałem o Kościele Adwentystów Dnia Siódmego. Pewien członek kościoła odwiedzał mnie regularnie i udzielał mi lekcji biblijnych. Ale po zwolnieniu przeprowadziłem się do domu ciotki i szybko utworzyłem nowy gang. Podczas napadu na stację benzynową coś poszło nie tak i zginął ochroniarz. Kiedy policja dowiedziała się, że jestem w domu ciotki, przyjechali mnie zabić.

Jakoś przeżyłem nalot. Spałem kiedy przyjechała policja i jakoś mnie nie znaleźli, chociaż przeszukiwali dokładnie. Ciocia się przestraszyła i kazała mi opuścić jej dom. Przeprowadziłem się więc do piwnicy domu mojej mamy. A ona nie chciała, abym był szefem gangu mieszkając w jej piwnicy, więc zabrała mnie do szamana, który obiecał pomoc.

Przez pewien czas czary szamana zdawały się działać. Cztery miesiące nie zażywałem narkotyków ani nie popełniałem żadnych przestępstw. Moja mama i reszta mojej rodziny byli bardzo zadowoleni. Jednak w piątym miesiącu wróciłem do dawnego życia z jeszcze większym entuzjazmem niż wcześniej. Moje życie wydawało się beznadziejne.

Potem spotkałem człowieka, którego wszyscy nazywali Pimp. Miał tatuaże na całym ciele. Jego imię i wygląd mogłyby wskazywać że jest gangsterem jak ja. Ale nie mówił ani nie zachowywał się jak gangster. Był adwentystą dnia siódmego. Pewnego dnia Pimp pokazał mi tekst Rzymian 8:14, który mówi: „Bo ci, którzy dają się prowadzić przez Ducha Bożego, są synami Boga” (BT).

Kiedy usłyszałem te słowa, zakiełkowało we mnie głębokie pragnienie bycia synem Bożym. Zastanawiałem się: „Czy Bóg ma plan dla takiego jak ja?”

Zacząłem czytać Biblię z Pimpem. Kiedy studiowaliśmy, poznałem Boga i zdałem sobie sprawę, że On kocha nawet i mnie. Widziałem, że Jezus umarł za mnie. (Jan 3:16). Moje życie zaczęło się zmieniać. Postanowiłem, że chcę umrzeć — chciałem umrzeć dla mojego starego życia i narodzić się na nowo w Jezusie. Oddałem swoje serce Jezusowi i dołączyłem do Kościoła ADS w 2013 roku.

Dziś — chwala Bogu — studiuje, aby zostać pastorem, na Uniwersytecie ADS w Mozambiku. Moja rodzina, sąsiedzi i przyjaciele ostro skrytykowali moją decyzję podążania za Jezusem, ale mi to nie przeszkadza. Wszystko, czego pragnę, to służyć Jezusowi do końca życia. Moje serce należy do Niego i modlę się, aby mógł użyć mnie do prowadzenia do Niego wielu innych serc, w tym z mojej rodziny.

Część darów 13. soboty 3 lata temu pomogła Uniwersytetowi ADS w Mozambiku (na którym studiuje David) rozbudować go o nowe sale lekcyjne i wyposażenie. Dziękujemy za Wasze dary 3 lata temu!

W tym kwartale dary 13. soboty pomogą w zrealizowaniu 4 projektów w ojczyźnie Davida – Angoli, włącznie ze szkołą ADS w Luandzie, niedaleko miejsca, w którym mieszkał. Dziękujemy za zaplanowanie hojnych darów.

—<https://am.adventistmission.org/>

PL / EN

przed nami ... / upcoming events

20.05.22	Piątek/Friday	– Polonijne spotkanie ZOOM PL
21.05.22	Sabat/Sabbath	– SEMINARIUM Apokalipsy PL (7)
23.05.22	Poniedziałek/Monday	– ADRA Community Café & Relief Centre – Spotkanie modlitewne ZOOM PL
25.05.22	Środa/Wednesday	– Spotkanie modlitewne ZOOM PL
27.05.22	Piątek/Friday	– Polonijne spotkanie ZOOM PL
28.05.22	Sabat/Sabbath	– SEMINARIUM Apokalipsy PL (8)
13.06.22	Poniedziałek/Monday	– Queen’s Birthday Public Holiday
14.06.22	Wtorek/Tuesday	– Zebranie Rady Zboru/Church Board Meeting

do twoich usług / in your service

Starsi Zboru / Elders:

Henry Wawruszak
Ewa Grzelak

Sekretarz Zboru / Church Clerk
Marzena Kania

Skarbnik Zboru / Church Treasurer
Wojtek Klauza

Księgarnia Zborowa / Local ABC
Marzena Kania

Szkoła Sobotnia / Sabbath School
Damian Wasilewski
Marek Smalec

Starsi Diakoni / Leading Deacons

Marek Fikiert
Barbara Ostrowska

SAFE PLACES
Estera Klauza

Służba Kobiet / Women’s Ministries
Ewa Jozwiak

Tabita / Tabitha Society
Violetta Czapnik

Usługi Społeczne / Community Services
Małgosia Kelly

ADRA Community Café & Relief Centre
Wojtek Klauza

Today's Offering before sermon: Adventist HEALTH

Adventist Health in the South Pacific Division is committed to delivering projects that prioritise access to health and quality of life for all. Our offerings will support projects that bring health to communities in need.

The Health offering will be 50% for the local Conference Health Department to support their health initiatives. And the other 50% for the 10,000 Toes campaign in the Pacific *.



Let's allow this work to continue to grow. Bring health, hope and healing to our community.

—2022 Offering Resources

* The 10,000 Toes Campaign, an initiative of health ministries at the South Pacific Division of the SDA Church, is helping to address the epidemic of lifestyle diseases, particularly diabetes, in the Pacific region.

(Current statistics show that every 20 minutes someone in the South Pacific has a limb amputated due to diabetes, and this is having terrible ramifications on local communities. Livelihoods are being affected, families impacted, and governments burdened.
—adventistreview.org)

ADVENTIST MISSION



What is Mission Spotlight?

Mission Spotlight is a mission video that highlights the 13th Sabbath Offering projects and introduces us to inspiring missionaries and church workers around the globe, every quarter. We can see what mission looks like in every corner of the earth! Videos offer an up-close and personal look at global mission work. We can see the challenges missionaries face and watch God change lives around the world!



13th Sabbath Offering this quarter: June 25, 2022

This quarter we feature the Southern Africa-Indian Ocean Division, which oversees the Seventh-day Adventist Church's work in Angola, Botswana, Malawi, Mozambique, São Tomé and Príncipe, South Africa, Zambia, Zimbabwe, and seven Indian Ocean island-nations, including Comoros, Madagascar, Mauritius, Mayotte, Reunion, Rodrigues, and Seychelles.

The region is home to 215 million people, including 4.2 million Adventists. That's a ratio of one Adventist for 51 people.

Mission Story from Africa-Indian Ocean Division

Dying to Live By David Diogo de Victoria, Angola

As a young man, I joined a gang that sold marijuana and other drugs in Angola. There were 13 of us in the gang, and I bought drugs for the others to sell. I did not use drugs, and my fellow gang members began to think that I considered myself better than them. So, the gang leader confronted me. "If you don't smoke some weed with us, we're going to beat you up," he said. What could I do? I smoked.

My introduction to marijuana started a deep descent into a life of crime. I no longer simply bought drugs and delivered them to the gang. I joined the gang in carjacking, robbing stores, and burglarizing homes.

We terrorized neighborhoods outside Angola's capital, Luanda, and the police decided to act. In a short period of time, they managed to kill all 12 of my fellow gangsters. Somehow, I survived.

Unfazed, a friend and I formed a new gang. Now I was a gang leader and very much addicted to drugs and crime.

I am not proud of the life that I led. I saw 180 friends killed by the police. I was arrested more than 40 times, and courts convicted me three times.

During the third stint in prison, I heard about the Seventh-day Adventist Church for the first time. A church member visited regularly and gave me Bible studies. But after my release, I moved into an aunt's house and promptly formed a new gang. During the robbery of a gas station, something went wrong, and a security guard was killed. When the police learned that I was at my aunt's house, they arrived to kill me.

Somehow, I survived the raid. I was sleeping when the police arrived, and somehow, they did not find me even though they searched high and low. My aunt was scared, and she told me to leave. So, I moved into the basement of my mother's house. My mother did not want me to lead the gang out of her basement, so she took me to a witch doctor who promised to help.

For a while, the witch doctor's spells seemed to work. For four months, I did not use drugs or commit any crimes. My mother and the rest of my family were very happy. But in the fifth month, I returned to my old life with even more enthusiasm than before. My life seemed hopeless.

Then I met a man whom everyone called Pimp. He had tattoos all over his body. With his name and appearance, he could have been a gangster like me. But he did not talk or act like a gangster. He was a Seventh-day Adventist. One day, Pimp showed me Romans 8:14, which says, "For as

many as are led by the Spirit of God, these are sons of God" (NKJV).

When I heard those words, a deep desire sprouted in me to be a son of God. I wondered to myself, "Does God have a plan for even me?"

I started to read the Bible with Pimp. As we studied, I learned about God and realized that He does love even me. I saw that Jesus died for me. "For God so loved the world that He gave His only begotten Son, that whoever believes in Him should not perish but have everlasting life" (John 3:16).

My life began to change. I decided that I wanted to die — I wanted to die to my old life and to be born again in Jesus. I gave my heart to Jesus and joined the Seventh-day Adventist Church in 2013.

Today, praise God, I am studying to become a pastor at Mozambique Adventist University. My family, neighbors, and friends have sharply criticized my decision to follow Jesus, but I do not mind. All I want is to serve Jesus for the rest of my life. My heart is His, and I pray that He can use me to lead many other hearts to Him, including those in my family. ꝑ

Part of the Thirteenth Sabbath Offering three years ago helped Mozambique Adventist University, where David studies, expand with new classrooms and equipment. Thank you for your offering.

This quarter, the Thirteenth Sabbath Offering will help establish four projects in David's home country of Angola, including a Seventh-day Adventist school in Luanda, near where he used to live. Thank you for planning a generous offering.

—<https://am.adventistmission.org/>

All Conference Announcements
can be found in the latest
INTRAVICON:

<https://mailchi.mp/95bd1c12f6e4/please-enjoy-this-latest-edition-of-intravicon-5183901?e=b3e86e1296>



Lord,
I long for my home to
be full of *Your love,*
Your Presence, Your
***peace.* I pray that my**
whole family would fix
their eyes on You!


IT IS WRITTEN

Panie,

Pragnę, aby mój dom
był pełen
Twojej miłości,
Twojej obecności,
Twojego pokoju.
Modłę się,
aby cała moja rodzina
skierowała swoje oczy
na Ciebie!

—IT IS WRITTEN

Happy Birthday!

This week:

Marcin Baran 15.5
Alliyah Kania 17.5
Randy Kydd 17.5
Joanne Brzostek 18.5
Ryszard Widuch 19.5
Monica Kane 20.5
Danuta Michalska 20.5
Nathan Wasilewski 20.5

Next week:

Julia Michalska 22.5
Dane Patryarcha 24.5
Peter Patryarcha 24.5
Matty Patryarcha 24.5
Kornelia Jaworski 26.5

